爲八月八日在女皇戲院登台準備
寶英台柱昨訪雲城

（本報訊）寶英劇團應此間洪門體育會邀聘於八月八日來雲義演，已誌本報，昨諸劇團三台柱李寶瑩 羅家英，新海泉聯袂翩然由点問頓飛來雲埠訪候洪門耆干負責人，爲登台準備 並順道觀光。據該團首席花旦芬腔美艷親十李寶瑩小姐語記者，謂她是次來加是初到貴境，但對東南亞與歐洲各國則已數度前往登台。此次來加共演四台，昨已在点問頓演出，廿三日在多倫多登台，廿七號到滿地可，然後回師雲城於女皇戲院正 與本埠各僑胞見面云云。

芳艷芬曾以反綫二王獨步梨園 李寶瑩之腔韻味十足，不獨師承有自，幾可亂眞，且有青出於藍而勝於藍趨勢。她在八月爲洪門體育會義演時之主題曲，亦將以反線二王唱出，雲埠戲迷此次可說有耳福矣。

羅家英是羅家權的戲劇世家調教出來的，在該團扣任文武生，年少而持重，聞說這位雲英未嫁的李寶瑩小姐與之愛慕至深，一對藝人戀人，登對合拍，舞台演出戲假情眞 定更精彩。

新海泉同樣出身於藝人世家，其叔父李海泉除他之外，加上一個名轟四海的李小龍，已很少人有此藝壇背景。何妨新海泉獨立性成，在舞台爲丑生，在影藝則是走性格巨星路線，并給記者印象，是談吐風趣豪爽。壹言一語，莫不是戲，亦想見其在舞台上必然演出任何角色了。

洪門體育會現委托振華聲爲義演預售戲票 戲迷購票請早，勿令屆時有錢買不到入場券而望門興歎。

黑人舉行文化慶會
加國參加文物展覽

（渥太華訊）據加政府多元文化部長約翰蒙羅昨報告稱，加政府被尼日里亞政府邀請主持，并且支持加拿大黑人民族參加第二屆世界非洲及黑人民族藝術及文化慶會。

此屆慶會，將於十一月及十二月份在尼日里亞國舉行，爲世界上最大及最重要的黑人民族及非洲民族在世界上舉行的一次文化慶典。

加拿大參加此項慶會 實有機會使加拿大黑人社會表現出他們本身豐富的文化傳統，向世界人士展出，並陳列其歷史性文物，此等歷史文物，是自新法蘭西時期已開始，實有悠久歷史。

加拿大黑人民族聯合會，爲唯一代表加拿大黑人民族全國性的團體，建議參加此次文化節目慶會 將在全加拿大各地展出，加國聯邦政府已經接納此議，本多元文化政策支持之，負責一切費用。

李文柏翁日昨仙逝
定期喪禮出殯歸土

（雲訊）本埠華僑李文柏翁廣東台山園田村人，移民來加十有餘年，爲人忠厚，謙和處世，任何工作，勤于職責，素來健康，忽于數星期前，偶感不適，遵醫囑入中央醫院療養，卒告不治，竟于昨十九日與世長辭 積閏享壽六十有六歲，其眷屬隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，定期七月廿四日（星期四）下午一時 假座暗市黨殯儀館舉行出殯歸土禮，卜葬科市蘭墓園云。

商人指責增汽油稅

（雲訊）加政府財政部長約翰端納決定增收汽油稅百分之十，被由美國來加拿大的有車階級者紛紛批評，指責爲不公平。

此措施却不吸引加拿大商業，反而使商人往美加交界美境的汽油服務站光顧，生意大爲增加。

據加拿大駐華京華盛頓大使館報告：加拿大駐美東芝加哥總領事館接獲各人士紛紛指責增加汽油稅百分十的不公平。

一萬名學生被僱用
担任夏令暑期工作

（雲訊）據卑詩省勞工廳長標頃稱，根據夏令暑期僱傭業務計劃規定一萬名以上學生，已被僱用担任暑期工作。

據廳長報告稱：此項夏令暑期工作計劃，自去年開始施行，目的爲減少年十四歲至廿四歲青少年失業的人數，至百分之三點四。

勞工廳長又稱：一九七五年職業計劃目的爲不致使青年學生失業，學生得到省政府僱請而服務，如農場，工業，及經大學各學系主持有關業務等工作。

警搜毒品拘三疑犯

（雲訊）緝毒備區加騎警報告稱：由 淮查一宗違法駕車的結果，搜得私藏一佰四十五磅大麻毒品，並逮捕三名私販運毒品疑犯。

據警察報告稱：他們於昨下午七時搜查一輛意外失事汽車，發覺私藏大量液體大麻毒品，且搜出該名駕車司機身藏現款一萬九千元。

▲匿古臣任仲裁主席

雲訊：前卑詩省督約翰匿古臣，被選爲租務糾紛仲裁局主席職，主持雲埠市府與太平洋國家展覽會間租務糾紛調解事宜 市府提議展覽會場年租 應由一元增至一百萬元

社會版

金冠大酒樓
Golden Crown Restaurant Canada Ltd.
122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada
加拿大温哥華喜士定西街一弍弍至一弍八號
Tel. 688-6631 (3 Lines)
裝修 竣工 擇吉 開張 開始預定酒席

裝修
電器水喉及土庫，大小工程，免費估價
電話 四三七、六五五七 林

菓舖連實業出售
一、位於繁盛 Langley Fraser Highway 生意興旺，每日約八百元，生財器具設備俱全 取價相宜，誠最佳投資實業，良機勿失。
二、位於些里碼太平洋公路最佳地點，並有舒適三睡房及客廳，設備俱全，取價相宜。
三、位於雲東區廿三街夾蘭菲街 并有兩睡房及客廳，近學校，面對公園，淨作意平賣 最合家庭主婦兼職。請即致電查詢
高華實業公司 687-1461，衞移277-4475

聘請餅店經理
某華人經營餅店，因擴充業務 擬聘請華人經理一名，任務包括管理及經營該餅店全部業務，人事及產品質量之管理，財務之運用，必要負責一切文件帳目，購買中式餅食用料機器，協助策劃擴充業務，並用英語粵語台山語及國語接電話訂單。
申請人須有大學程度 能說流利英語粵語台山語及客語，對會計中式餅食禮餅業務及人事管理有豐富經驗克苦耐勞，有進取心，每星期工作六天，薪金優厚，有意者請親筆繕寫中英文履歷書投寄。4150 Brant St, Vancouver,B.C.

樓上光房出租
廳廚廁俱備，適合單身婦女，位於華區近巴士站。早晚電話貳五五、〇九〇三或二六一、二一六五

雲埠洪門機構通告
爲通告事：本黨駐加總支部，駐雲支部，達權支社，定期於吉月廿六日（星期六）晚八時在本黨禮堂召開聯席會議，研討全加第廿三屆洪代會提案，以便呈交大會，屆時請各男女黨社員依時出席共策進行爲盼。此佈
洪門民治黨駐加總支部 雲支部
達權社 同啓
一九吉五年吉月十九日

雲高華 華新書局
給我鬱金香二元 林中一元一依達 芳鄰一元四毛五情痴一元五楊天成 怨女痴男二元二 玲玲五元楊天成 學府情潮一元四凱綸著 晨星五元 天涯追踪九毛五林茵著星河三元七 古銅色的愛情一元七毛五方斌著 烟波江上愁一元三毛五凌鈍著 點點星塵一元三毛五鈍沁著 失去陽光的人一元三毛五鈍沁著 特約女郎一元何行午夜共舞一元八 偷歡陷阱一元一毛五夏飛著 金心，甜心一元一毛五夏飛著 織夢一元三雷菩著癡心人五元三 洪流七毛龍巖著四個夏天九毛 致寫捷徑一元大呂斯著離情九毛 家庭實用常識新編一元四李怡著 流行社交英語會話八毛五 廿八天英語會話一元陳信錫 初給英語會話七毛韜五元七瓊瑤 劍奇幽魂全三册四元大毛五倪匡
（外埠另加郵費）
Wan Sun Book Shop, 78 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

中英對照圖解說明
西菜西點食譜精華 每册三元六毛
復仇谷全四册五元孫玉鑫著 春雨濺紅花全二册五元大蕭逸著 柳木劍魂全二册二元七周矢行著 殘梅俠影全三册三元七毛五高皐著 金鑣神劍全二册三元五曹若冰著 魔巾俠全五册六元七曹若冰著 絕情十三郎全三册三元九曹若冰著 博命巾全五册九元八柳殘陽著 凝脂虎全四册八元八司馬翎著 龍虎雙俠全三册三元五秦紅葉 金獅吼全四册五元二秦紅葉 孤劍驚虹全三册四元五林彥著 參珠令全六册八元二東方玉著 鬱字族全二册三元六東方玉著 洗心環全三册四元六毛五東方英 流星蝴蝶劍全三册三元五古龍著 武林外史全六册拾參元三毛古龍 魔劍恩仇全五册七元五林菲著 八荒飛龍記三元五 鐵布衫一元八

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
李錦記特約全加總代理
熊猫牌蠔味醬
五磅罐庄 每箱十弍罐
廿八安罐庄 每箱壹打
壹磅罐庄 每箱廿四罐
半磅罐庄 每箱四十八罐
歡迎殖館及家座選用，
價廉物美，保證滿意，
零沽批發，一律歡迎。

宜千餘人摘好地果
有意者請每天下午七時後與牛仔接洽。
電話 八七四·六二二七二或八七四·〇一四二

有經驗承接搬運工作
價錢相宜，廿四小時應命。
電話：733-8887 Excel Moving

誠藝清潔服務社
專洗地氈
寫字樓，柏文，住宅，各項清潔服務工作負責，價錢老實，免費報價。請電話二五四、五八六〇

早晨隙藍天酒家出賣
奸架生，有酒牌，新裝修，生意極旺，因年老無法兼顧，每年生意約十八萬至廿萬元，如有意營斯業者請商商或面議均隨尊便。電話 782-5209, 782-5200
Blue Sky Restaurant, 910-102 Ave., Dawson Creek, B.C.

雲東水嚨
3885 Rupert, Street, Van. B. C.
435-1010 晚上 437-8239
蘇卓如主理
按裝修理水嚨請到雲東選購
持執照師傅免費解答 Plumbing 難題
上門按裝或修理一切 Plumbing 工程

黃大仙地址遷往
六街東一三二六號門牌近卡叻街，請搭22號巴士到六街路口下車，返唐人街轉搭23號巴士可合。
電話：八七九：五〇五九號
Wong Jenk Sung, 1326 E. 6th Ave.

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀葵事務所
辦事處電話：682-5284
實事 燕梳實業有限公司
買賣樓宇房屋 日日有新盤
代理各項保險 省府車燕梳
代管物業收租 服務快兼妥
伍澤濂
伍黃秀葵

七月份
▲孖屋：一年半新，上下層各有三睡房，近 Commercial Dr. 夾三街，包霜櫃，火爐，洗衣機，及乾衣機，開價八萬七千元。
▲孖屋：上下兩層，一伙四睡房，一伙一睡房，位兩辣三十三呎地年收租六千九百元，開價七萬七千元。
▲三大睡房堅固大屋，位十五街夾 Woodland Dr. 開價五萬五千元。
▲唐人街靚屋，四睡房，全部翻新，兩套廁所，開價四萬七千五。
▲菓舖最佳地段，近唐街架撐齊，每月生意三萬四千元，利潤高，開價只六萬五千元有價講。
楊志清電話：三二四—六五八四
伍澤森電話：三二七—七八四二

伍澤濂 733-5743
▲乃麼近喜士定街舊屋翻新，相宜抵買，士德古牆，兩副廁所，土庫有睡房，適合大家庭或分租用開價五萬四千元。
▲蘭菲街及三街新型洋房，闊大廚房，土庫有廳房，地段特闊，近學校巴士 開價六萬四千元。
▲近華區雜貨店，店主經營十四年首次出賣，每日生意逾四百，祇取一萬五千元。
▲工業區餐館，短時間，好地位，每日約二百元，祇賣二萬三千元

鍾天賜 876-4575
▲抵買西區高尚住宅四十九街夾屋街一四五〇平方尺五十五呎地華麗三房兩廳土庫完成廳房水廁子女可就讀馳名 Churchill 中學及 Laurier 小學爲子女教育前途計應買此平夾靚住宅取價十一萬元首期現款四萬元
▲十八街夾京士威大道翻新靚屋正層一二三〇平方尺兩廳三房新式廚房水闊全部双層玻璃窗每年暖氣僅一百五十元土庫有廳房水廁五十呎地水坭鋼絲籬巴美麗花園人見人愛取價五萬九千五

伍澤森 327-7842
▲翻新靚屋，一廳三睡房，全部地毡，屋主過埠急讓，開價只四萬八千九，首期約八千元，不用借貸，請參觀還價
▲東區新屋，兩廳三睡房，歐洲建築家建造，上乘材料，近學校交通，現在還未完成，可以用你的舊屋交換。
▲近唐人埠旅館，四十個光猛大房符合市府衞生火燭標準，每年入息四萬元，皮費低，開價三萬餘元，有長批，賺錢大機會。

楊志清 324-6584
▲五年新八間柏文，每組一睡房，每年入息壹萬五千元，位於東區時常賃滿，開價十四萬九千元
唐人街新屋一間，一廳五睡房，兩副浴室，位於片打街七百號步落，開價五萬九千九百元，銀期可以商量
▲新屋一間，近域多利大道和卅三街，全部華麗完成，一千三百五十平方尺，孖車房，可以利用你的舊屋相換

雷廣庭 926-9771
▲大小型雜貨店數間，生意或連實業，每日生意由二百元起至一千元以上，投資好機會
▲四八三二 Beatrice 全新屋，近域多利街，一千三百五十平方尺，主人房有全套浴室，七萬六千元
▲豪華柏文分組出賣，六街及緬街近巴士，價錢三萬元左右，包電爐，雪櫃，洗碗機及窗簾

鍾偉業 325-7496
▲十八街夾乃路石仔牆兩房一廳新式廚房水廁土庫另有廳房水廁取價五萬餘元近交通學校西人業主
▲廿九街夾蘭菲街一年新五十五呎地一三七三平方呎西人建築師建做自已住華麗住宅一切材料特別華貴美觀與普通新屋完全不同土庫完成廳房八萬多元值得參觀
▲近乃路五年新上下層式摩登美麗住宅一三〇〇平方尺土庫兩房一廳廚房及浴廁月收租二百五十元取價七萬餘元抵買渦新屋